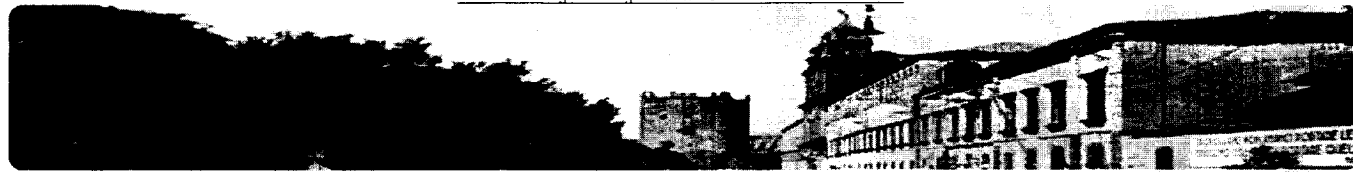


## LICEO GINNASIO STATALE "G. VERGA" - 95031 ADRANO (CT)

SEDE CENTRALE SEZ. SCIENTIFICA Via S. D'Acquisto, 16 - Tel. 095/6136075-7692582 Fax 095/7698652  
SEZ. CLASSICA - LINGUISTICA - SCIENZE UMANE - ECONOMICO SOCIALE Via Donatello, sn - Tel.  
095/6136083 Fax 095/7694523 C.F. 80012580876 - Cod. Mecc. CTPCD1000A-Sito Liceo:  
[www.liceovergadrano.gov.it](http://www.liceovergadrano.gov.it) Email: [CTPCD1000A@istruzione.it](mailto:CTPCD1000A@istruzione.it)



Prot. n. 318 /7.6.a

Adrano, 15/01/2018

### CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE PER PROGETTO "CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE INTERNAZIONALI 2017/2018"

TRA

il Liceo Statale "G. Verga" di Adrano, di seguito indicato come "Liceo", codice fiscale n. 80012580876, con sede in Adrano, via Salvo D'Acquisto n. 16, rappresentato legalmente dal prof. Vincenzo Spinella, Dirigente Scolastico, domiciliato per la sua carica presso l'Istituto, di seguito indicato anche come "Committente" o "D.S."

E

La Sig.ra **CIRAUDO CINZIA**, cod. fisc. **CRDCNZ90E64A8410**, di seguito indicata anche come "Esperto".

PREMESSO

che gli artt. 4, 5 e 7 c. 6 e 25 del D.Lgs. 165/2001 disciplinano il potere di gestione e di organizzazione delle Pubbliche Amministrazioni nonché delle Istituzioni Scolastiche, di conferire incarichi esterni per esigenze a cui non possono far fronte con personale in servizio;

che l'art. 40 del Decreto Interministeriale n. 44 dell'1/2/2001 consente la stipulazione di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali e per l'ampliamento dell'offerta formativa;

che il predetto progetto è previsto nel PTOF 2016/2019;

che il Consiglio d'Istituto in data 07/07/2017 con delibera n. 5 verbale n. 42 ha approvato il regolamento applicazione tariffe dei corsi di preparazione certificazioni linguistiche;

che il Consiglio d'Istituto in data 21/12/2017 con delibera n. 7 ha approvato il regolamento per il conferimento a soggetti esterni alla scuola di incarichi di prestazione d'opera;

che l'avviso pubblico, determina n. 55 prot. n. 8734/1.1.h del 27/12/2017, per la selezione di MADRELINGUA/ESPERTI per la preparazione ai corsi per la certificazione delle competenze linguistiche cambridge (A2 - B1 - B2) è finanziato con le risorse provenienti dal contributo volontario delle famiglie degli allievi coinvolti;

che in data 13/01/2018 con decreto n. 857 prot. n. 278/4.5.a è stata pubblicata la graduatoria definitiva di docenti madrelingua/docenti esperti esterni per il progetto certificazioni linguistiche a.s. 2017/2018;

che l'Istituto ha la necessità di affidare un incarico di lavoro autonomo concernente una prestazione straordinaria e temporanea per organizzare delle lezioni con la presenza di un docente esperto in lingua e/o di un docente conversatore di madrelingua inglese/francese, atte a potenziare le abilità linguistiche degli studenti;

▪ che il D.S. ha individuato la Sig.ra **CIRAUDO CINZIA** quale Esperto esterno, in relazione ai titoli culturali, professionali, esperienze professionali, nonché delle proposte progettuali debitamente documentati e depositati agli atti dell'Istituto, e che non si trova in regime di incompatibilità tale da impedire l'effettuazione della prestazione professionale oggetto del presente contratto, quale incaricato di insegnamento nel corso di madrelingua inglese/francese nell'ambito del Progetto "CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE INTERNAZIONALI" del P.T.O.F. dell'Istituto, che l'Esperto **CIRAUDO CINZIA** è disponibile ad effettuare i corsi relativi al progetto su menzionato e non intende avere un rapporto di lavoro subordinato in quanto prestatore autonomo d'opera intellettuale;

### **SI CONVIENE E SI STIPULA**

Le Premesse di cui sopra costituiscono parte integrante del presente atto.

Il seguente contratto di collaborazione occasionale che sarà così regolato:

#### **Art. 1 – OGGETTO DELL'INCARICO**

l'Esperto **CIRAUDO CINZIA** si impegna a svolgere a favore del Liceo "G. Verga" di Adrano, attività di insegnamento di lingua Inglese relative al progetto "Certificazioni Linguistiche Internazionali".

#### **Art. 2 – PERIODO DI PRESTAZIONE**

L'incarico si svolgerà nel periodo compreso gennaio 2018 al mese di giugno 2018 per una durata di **n° 40 ore per il livello A2 Inglese Corso intero 4 moduli**, secondo il calendario concordato. Qualsiasi decisione circa il prolungamento del presente contratto dovrà essere formalizzata con un nuovo accordo contrattuale; l'apposizione del termine di esecuzione della prestazione non costituisce deroga espressa o rinuncia alla facoltà di recesso unilaterale dal contratto da parte del committente ai sensi dell'art. 2227 del Codice Civile.

#### **Art. 3 – SVOLGIMENTO DELL'INCARICO**

l'Esperto **CIRAUDO CINZIA** agirà in piena autonomia, senza alcun vincolo di subordinazione ed inserimento stabile nell'organizzazione di questa scuola; pertanto sceglierà le modalità tecnico-operative per adempiere la prestazione, non osserverà alcun orario di lavoro, dovrà invece collaborare con il responsabile per il raggiungimento degli obiettivi indicati nel progetto. L'incarico dovrà essere svolto personalmente dall'Esperto **CIRAUDO CINZIA**, senza potersi valere di sostituti ovvero potrà farsi sostituire, previo accordo, da altra persona idonea, ai sensi dell'art. 1406 del Codice Civile. Tenuto conto la natura particolare dei compiti affidati, l'Esperto **CIRAUDO CINZIA** avrà accesso alle strutture della scuola e/o potrà utilizzare strumenti in dotazione al Liceo. Qualsiasi dato o informazione del quale il collaboratore venga a conoscenza nell'esecuzione del suo incarico, riveste carattere di riservatezza; l'Esperto **CIRAUDO CINZIA** si impegna pertanto a non divulgare a terzi tali dati o informazioni.

#### **Art. 4 – DIRITTI SULL'ATTIVITA' PRESTATATA**

l'Esperto **CIRAUDO CINZIA** cede alla scuola ogni e qualsiasi diritto esclusivo di pubblicare, utilizzare economicamente e cedere a terzi il materiale relativo alla collaborazione di cui sopra.

#### **Art. 5 - COMPENSO, TRATTAMENTO FISCALE E MODALITA' DI PAGAMENTO**

Le parti convengono che il compenso dovuto per l'espletamento della collaborazione professionale di lavoro autonomo viene determinato per un totale orario di €. 41,32 (quarantuno/32) onnicomprensivo come da avviso pubblico prot. n. 8734/1.l.h del 27/12/2017. Il compenso sarà erogato in un'unica soluzione, al termine della prestazione, con bonifico bancario a presentazione di parcella e dichiarazione mediante relazione dell'attività prestata, vistata dal **prof. Giosuè Gullotta**, referente del progetto, del DSGA che attesterà l'avvenuta regolare e completa esecuzione di quanto pattuito come oggetto della prestazione e comunque entro 30 gg. fine attività e

dietro rilascio di regolare ricevuta da parte dell'Esperto. Le parti concordano l'esclusione del pagamento di rimborsi spese e di qualsiasi indennità di fine rapporto, e trattamento previdenziale e assistenziale. L'Istituto non sarà in alcun modo responsabile nel caso di variazioni alle modalità di pagamento non portate a conoscenza del medesimo con mezzi idonei.

#### **Art. 6 - DISCIPLINA CONTRATTUALE E RECESSO**

L'Istituto si riserva la facoltà di recedere in qualsiasi momento dal presente contratto, come previsto dall'art. 2237 del Codice Civile, corrispondendo all'Esperto il compenso da determinarsi proporzionalmente al lavoro effettivamente svolto. In caso di inadempimento, pur se dovuto a causa di forza maggiore, si applicano le disposizioni in materia di risoluzione del contratto. Per tutto quanto non espressamente disciplinato dal presente accordo, il rapporto di collaborazione deve intendersi regolato dalle norme contenute negli art. 2229 e seguenti del Codice Civile. L'Esperto può recedere anticipatamente, prima della scadenza del presente contratto per giusta causa. In tal caso il compenso da liquidare sarà determinato esclusivamente per l'opera sino al momento del recesso. Sono inoltre cause di immediato scioglimento, senza preavviso, il mancato puntuale adempimento delle prestazioni, l'eccessiva onerosità sopravvenuta a causa di avvenimenti successivi ed il mutuo dissenso.

#### **Art. 7 - PROPRIETA', RISERVATEZZA DEI RISULTATI**

Il Liceo si impegna a raccogliere e trattare i dati del prestatore, per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali, in particolare per tutti gli adempimenti connessi alla piena attuazione del rapporto di collaborazione. Il consenso al trattamento dei dati conferiti non viene richiesto ai sensi del T.U. n. 196/2003. Il collaboratore dal canto suo si impegna a comunicare tempestivamente eventuali variazioni dei dati anagrafici e fiscali dichiarati. L'Istituto fa presente che i dati raccolti saranno trattati per le finalità connesse con lo svolgimento delle attività istituzionali ed in particolare per tutti gli adempimenti connessi al fine dell'esecuzione del presente contratto, ai sensi della L. 196/2003.

#### **Art. 8- NORME DI RINVIO**

Per quanto non espressamente disciplinato dal presente contratto si applicano gli artt. 2222 e segg. del codice civile

#### **Art. 9 - TUTELA DATI PERSONALI**

L'Istituzione scolastica fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali", che i dati personali forniti dall'Esperto o acquisiti dalla Scuola saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratto inerenti il rapporto di lavoro autonomo o di collaborazione occasionale, o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno dover essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di legge la facoltà di accedervi. A tal proposito il responsabile è il Dirigente Scolastico.

#### **Art. 10 - FORO COMPETENTE**

Per eventuali controversie il Foro competente è quello di Catania (CT).

#### **Art. 11 - PUBBLICITA'**

Il presente contratto viene pubblicato all'albo di questo Istituto.

#### **Art. 12 - ACCETTAZIONE**

Il presente contratto viene redatto in duplice originale, trattenuto in originale per ciascuna parte contraente.

#### **Per accettazione e conferma**

L'Esperto Cirauco Cinzia

*Cinzia Cirauco*



Il Dirigente scolastico  
Prof. Vincenzo Spinella

*Vincenzo Spinella*

**Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/03  
(Codice Privacy)**

I dati personali raccolti saranno trattati per comunicazioni e per dare esecuzione al contratto stesso, su supporto cartaceo e mediante strumenti elettronici, e saranno protetti in conformità alle disposizioni di legge e agli obblighi di riservatezza.

In particolare:

- a) il trattamento dei Suoi dati comuni, sensibili e giudiziari, è finalizzato alla corretta e completa esecuzione dell'incarico professionale conferito, sia in ambito giudiziale che in ambito stragiudiziale;
- b) il trattamento dei Suoi dati è strettamente necessario per lo svolgimento dell'incarico conferito;
- c) l'eventuale rifiuto da parte dell'interessato di conferire dati personali comporta l'impossibilità di proseguire/dare corso al rapporto professionale in essere o da instaurare;
- d) il trattamento consiste nelle operazioni o complesso di operazioni di cui all'art. 4, comma 1, letto a) del D. Lgs. 196/03: "la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, la consultazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la cancellazione e la distruzione di dati, anche se non registrati in una banca di dati";
- e) il trattamento sarà effettuato ad opera di soggetti appositamente incaricati, che si avvarranno di strumenti elettronici e non elettronici, configurati, in modo da garantire la riservatezza e la tutela dei Suoi dati e nel rispetto, in ogni caso, del segreto professionale;
- f) i Suoi dati verranno a conoscenza degli incaricati del trattamento;
- g) i Suoi dati potranno essere comunicati, per le finalità di cui sopra, a collaboratori esterni, ai soggetti operanti nel settore giudiziario, alle controparti e relativi difensori, ed in genere a terzi soggetti cui disposizioni di legge attribuiscono facoltà di accesso ovvero ai quali la comunicazione è necessaria per l'esercizio delle attività proprie della professione forense;
- h) i Suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione non necessaria per l'esecuzione degli obblighi contrattuali o preventivamente autorizzata;
- i) titolare del trattamento è il Liceo Ginnasio Statale "G. Verga" di Adrano rappresentato dal Dirigente Scolastico;
- j) responsabile del trattamento è il DSGA dell'Istituzione;
- k) lei potrà far valere i Suoi diritti, così come disciplinati dall'art. 7 del D. Lgs. n. 196/03 rivolgendosi al Titolare del trattamento.

Adrano, 15/01/2018

L'ESPERTO

Cirauda Cinzia

*Cinzia Cirauda*